

## Verwenden des Systemmenüs zum Konfigurieren des Terminals

Sie verwenden das TRAKKER Antares 2400-Systemmenü, um Netzwerk- und serielle Anschlußparameter beim T2420 oder T2425 einzustellen.

1. Drücken Sie **[f]** **[T]** **[2]** **[M]** oder **[f]** **[T]** **[2]** **[4]** **[8]**, oder scannen Sie die folgende Strichcode-Etikette, um auf das TRAKKER Antares 2400-Systemmenü zuzugreifen.

Geben Sie Test- und Dienst-Modus ein



\*..\*

Das Hauptmenü wird angezeigt.

2. Drücken Sie die Taste **[↵]**, um das Konfigurationsmenü auszuwählen. Sie können die Netzwerkparameter oder die seriellen Anschlußparameter konfigurieren, indem Sie das Kommunikationsmenü verwenden. Um die Uhrzeit und das Datum einzustellen, verwenden Sie das Systemmenü. Um Hilfe im Systemmenü aufzurufen, drücken Sie **[F1]**.



## Scannen von Strichcode-Etiketten

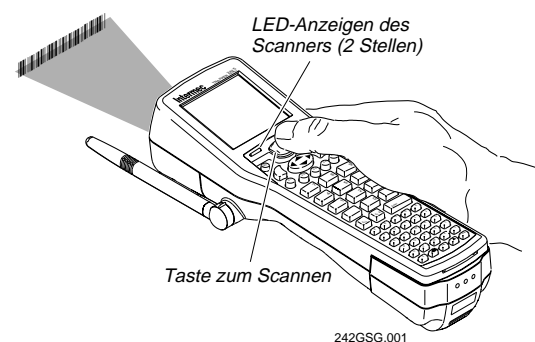
Zum Scannen von Strichcodedaten, müssen Sie am Terminal ein Scannermodul installiert haben. Normalerweise wird ein Scannermodul bereits im Intermec-Werk installiert.

Sie können eines der folgenden Intermec-Module verwenden:

- Modul für verkabelte Scanner
- Normalbereich-Scannermodul
- Langstrecken-Scannermodul
- Scannermodul mit hoher Aufzeichnungsdichte

Das Scannermodul für verkabelte Scanner hat einen Anschluß, um einen Lichtstift, einen Laserscanner oder einen CCD-Scanner anzuschließen. Die Scannermodule für Normal- und Langstreckenbereiche sowie mit hoher Aufzeichnungsdichte haben einen integrierten Laserscanner.

Sie können Strichcode-Etiketten mit dem integrierten Normalbereich- und Langstrecken-Scannermodul sowie mit dem für hohe Aufzeichnungsdichte scannen oder mit dem Scannergerät, das mit dem Modul für verkabelte Scanner verbunden ist.



## Strichcode-Symbologien

Die Terminals können verschiedene Strichcode-Symbologietypen decodieren. Sie müssen das Terminal konfigurieren, damit es den in Ihren Etiketten verwendeten Strichcode-Symbologietyp decodiert.

Das Terminal wird mit den drei folgenden aktivierten Symbologien geliefert:

- Code 39
- Code 128
- UPC/EAN

Wenn Sie eine andere Symbologie verwenden, müssen Sie sie aktivieren, bevor Sie Ihre Strichcode-Etiketten scannen können.

## Elektrische Angaben

Modelle: T2420 und T2425

Elektrische Leistung:  $\approx$  7,2V 500mA

## Verwenden der Tastatur

Die Terminals werden mit einer farbcodierten Tastatur geliefert, um das Behalten von Tastenkombinationen zu erleichtern.

Position auf der Tastatur	Farbe	So geben Sie das Zeichen ein
Mitte der Taste	Weiß	Drücken Sie die Taste.
Linke Seite oberhalb der Taste	Orange	Drücken Sie die orangene Taste <b>[f]</b> , dann die Taste.
Zentriert oberhalb der Taste	Grün	Drücken Sie die grüne Taste <b>[↵]</b> , dann die Taste.
Rechte Seite ober-	Blau	Drücken Sie die blaue Taste <b>[f]</b> , dann die Taste.

## Weitere Informationen

Das TRAKKER Antares 2420 and 2425 Hand-Held-Terminal User's Manual (Artikelnr. 064024) enthält alle Informationen, die zum Installieren, Konfigurieren, Bedienen und zur Problembearbeitung der Geräte T2420 und T2425 notwendig sind. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Intermec-Vertreter, um weitere Informationen zum Bestellen eines Handbuchs zu erhalten.

© 1998 Intermec Technologies Corporation  
Alle Rechte vorbehalten

6001 36th Avenue West  
P.O. Box 4280  
Everett, WA 98203-9280  
U.S.A.

## Erste Schritte

Artikelnr.  
065942-002

**Herzlichen Glückwunsch zur Auswahl von Intermec**, um bei Ihrer Datenerfassung behilflich zu sein. Sie haben eine Firma gewählt, die in der Datenerfassungsindustrie an der Spitze steht.

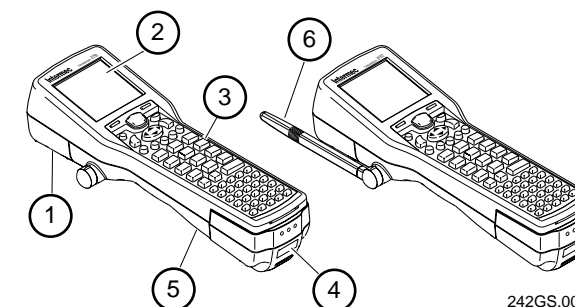
Die Geräte TRAKKER Antares 2420 und 2425 sind handgehaltene Terminals zur Datenerfassung. Sie verwenden diese programmierbaren Terminals, um benutzerdefinierte Programme oder Terminalemulationsprogramme auszuführen.

Sie verwenden das Terminal TRAKKER Antares 2420 (T2420), um Daten zu sammeln und die gesammelten Daten regelmäßig über eine serielle (verkabelte) RS-232-Kommunikation auf einen Hostcomputer hinaufzuladen.

Das Terminal TRAKKER Antares 2425 (T2425) hat dieselbe Funktionalität wie das T2420, kann aber zusätzlich Daten über Radiofrequenzkommunikation (RF) innerhalb von Intermecs 2,4-GHz-RF-Netzwerk übertragen. Das unverkabelte T2425 liefert Echtzeitkommunikation über den Model 200 Controller oder über DCS 300, durch Verwenden des UDP Plus-Protokolls, oder direkt an einen Hostcomputer, durch Verwenden des TCP/IP-Protokolls.

Beide Terminals haben 512 KB des Arbeitsspeichers für benutzerdefinierte Programme reserviert und besitzen ein 750-KB-Flash-Laufwerk, um Programme und Dateien zu speichern. Für das Gerät T2420 besteht die Wahl eines erweiterten Speicherlaufwerks.

Die TRAKKER Antares-Terminals, sind ergonomisch so entwickelt, daß die Datensammlung einfach ist, und sie enthalten die folgenden Funktionen:



- ① Zubehör zum Scannermodul für Strichcode-Datensammlung.
- ② 16 Zeilen mal 20 Zeichen CGA-kompatible Anzeige, angewinkelt zum einfacheren Einlesen.
- ③ Tastatur mit 56 Tasten zur Datensammlung. Das Terminal wird mit einer Tastatur ausgeliefert, die der bestellten Anwendung bzw. Sprache entspricht.
- ④ Serieller Anschluß zur Unterstützung von RS-232-Kommunikation.
- ⑤ Wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie (wird separat geliefert) als Hauptstromquelle und wiederaufladbare NiCd-Sicherungsbatterie zur Speichersicherung.
- ⑥ Regulierbare Antenne am T2425 unterstützt 2,4 GHz Radiofrequenzkommunikation.

In der Anleitung "Erste Schritte" wird gezeigt, wie Sie das Gerät T2420 oder T2425 verwenden, und es wird erklärt, wie Sie das Terminal in Betrieb nehmen.

# TRAKKER® Antares™ 2420 und 2425 Handheld-Terminal

**Intermec**

A UNOVA Company

## Erste Schritte

Folgen Sie diesen Schritten, um Ihr T2420 und T2425 auszuführen.

### 1 Aufladen der Hauptbatterie (2 Stunden)

Die Hauptbatterie und Stromquelle des TRAKKER Antares Terminals ist eine Lithium-Ion-Batterie. Sie müssen die Hauptbatterie vollständig aufladen, bevor Sie das Terminal verwenden können. Verwenden Sie das zusätzliche Batterieaufladegerät, um die Hauptbatterie aufzuladen.

- Legen Sie die Batterie in einen leeren Steckplatz des Batterieaufladegeräts. Nach etwa 2 Stunden ist sie vollständig aufgeladen. Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation zu Ihrem Batterieaufladegerät.

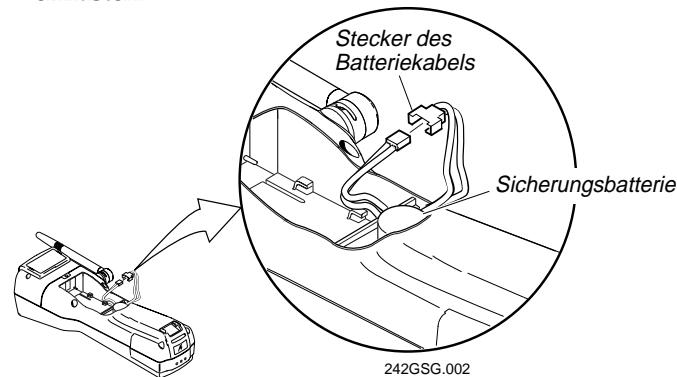
**Tip:** Halten Sie immer eine aufgeladene Hauptbatterie zur Reserve bereit.

### 2 Verbinden der Sicherungsbatterie

Der gesamte Speicher und die Echtzeituhr werden durch eine NiCd-Batterie gesichert, während Sie die Hauptbatterie wechseln. Die Sicherungsbatterie befindet sich bei der Auslieferung in den Geräten T2420 und T2425, ist jedoch nicht angeschlossen.

#### So verbinden Sie die Sicherungsbatterie

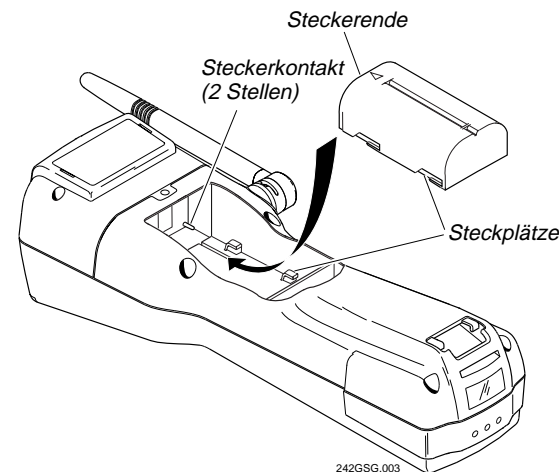
1. Öffnen Sie die Batterietür, indem Sie die Lasche der Batterietür nach unten drücken und nach unten ziehen. Ziehen Sie den oberen Rand der Batterietür nach oben, um die Tür zu entfernen.
2. Suchen Sie die zwei Stecker im Sicherungsbatteriefach. Ein Stecker ist mit der Sicherungsbatterie verbunden. Der andere Stecker ist am Terminal befestigt. Drücken Sie die zwei Stecker des Batteriekabels zusammen, bis sie einrasten.



3. Falten Sie die Kabel vorsichtig, und drücken Sie sie in den freien Raum des Sicherungsbatteriefachs neben der Wand.
4. Lassen Sie die Batterieklappe entfernt, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren, und installieren Sie die Hauptbatterie

### 3 Installieren der Hauptbatterie

1. Wenn die Batterieklappe noch nicht entfernt ist, öffnen Sie sie.
2. Halten Sie die Batterie mit der flachen Seite nach unten in Richtung des Batteriefachs. Der kleine Pfeil oben auf der Batterie muß zum oberen Ende (Bildschirm) des Terminals zeigen.
3. Legen Sie die Batterie in die obere (größere) Hälfte des Batteriefachs.



4. Haken Sie die Schlitze auf der Unterseite der Batterie in die Kontaktschlitze des Batteriefachs ein.
5. Schieben Sie die Batterie zum oberen Ende des Terminals, bis sie fest sitzt und in die Verbindungsstecker des unteren Gehäuses einrastet. Die Batterie muß ganz vorne sein, um die Batterieklappe zu schließen.
6. Wenn Sie eine Batterie mit der Aufschrift Intermec (Artikelnr. 063278) verwenden, überprüfen Sie, daß der Gummipuffer auf der Innenseite der Batterieklappe entfernt ist.

Wenn Sie eine Batterie mit der Aufschrift Sony verwenden, vergewissern Sie sich, daß der Gummipuffer auf der Innenseite der Batterieklappe über dem Kamm neben der Wand angebracht ist. Der Gummipuffer an der Batterieklappe hält die Batterie an Ort und Stelle.

7. Haken Sie den unteren Rand der Batterieklappe in das untere Gehäuse oberhalb des Sicherungsbatteriefachs. Drücken Sie die Klappe nach unten, um sie über dem Batteriefach zu schließen. Drücken Sie die Lasche der Batterieklappe nach unten, und schieben Sie sie nach oben, um die Klappe einzurasten.

**Hinweis:** Falls sich die Batterieklappe nicht schließen läßt, ist die Batterie nicht richtig installiert. Entfernen Sie die Batterie, und wiederholen Sie die weiter oben aufgeführten Schritte 2 bis 7, um die Batterie zu installieren.

### 4 Aufladen der Sicherungsbatterie (18 Stunden)

Sie müssen die Sicherungsbatterie vollständig aufladen. Die Hauptbatterie lädt die Sicherungsbatterie auf, wobei das Terminal ein- oder ausgeschaltet sein kann.

#### So laden Sie die Sicherungsbatterie auf



1. Installieren Sie eine vollständig geladene Hauptbatterie.
2. Lassen Sie das Terminal ausgeschaltet, und lassen Sie die Hauptbatterie die Sicherungsbatterie aufladen. Die Sicherungsbatterie wird in ca. 18 Stunden vollständig aufgeladen. Die Hauptbatterie behält weiterhin den größten Teil an Energie.

**Hinweis:** Die Sicherungsbatterie wird soweit aufgeladen, daß Sie das Terminal innerhalb von 20 Minuten in Betrieb nehmen können. Die Sicherungsbatterie liefert jedoch nur eine beschränkte Menge an Sicherungsenergie, wenn sie nicht vollständig aufgeladen ist.


### 5 Erstmaliges Einschalten des Terminals

Sobald die Batterien aufgeladen sind, können Sie das Terminal einschalten.

#### So schalten Sie das Terminal ein

1. Drücken Sie die Taste  auf der oberen linken Seite der Tastatur. Das Startmenü wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste , um das Terminal zu starten und die Firmware zu initialisieren. Der TRAKKER Antares-Bildschirm erscheint.

Bei einem T2420 oder T2425 mit programmierbarer Option wird der Bildschirm der Beispielsanwendung angezeigt.

Bei einem T2425 mit einem emulierungsprogramm kann u. U. ein Warnmeldebildschirm erscheinen, der anzeigt, daß eine TE-Konfigurationsdatei erstellt werden muß. Drücken Sie die Taste , um die Datei zu erstellen und fortzufahren. Ein Willkommensbildschirm des Anwendungsprogramms erscheint; danach versucht das T2425-Terminal, eine Verbindung zum Model 200 Controller, DCS 300 oder Hostcomputer herzustellen. Eine Verbindung kann so lange nicht erstellt werden, bis Sie die RF-Netzwerkparameter konfiguriert haben.

3. Konfigurieren Sie jetzt das Terminal. Weitere Informationen finden Sie in dieser Anleitung unter "Verwenden des Systemmenüs zum Konfigurieren des Terminals".

### 6 Konfigurieren des seriellen Anschlusses

Sie verwenden die seriellen Anschlüsse des Terminals, um Daten zwischen dem T2420 oder T2425 und einem Hostcomputer in einem verkabelten oder verdrahteten Netzwerk zu übertragen. COM1 verwendet ein TD2400 Kommunikationsdock oder einen TRAKKER Antares Optical Link Adapter, COM4 verwendet einen RS-232 Scan Module Adapter.

Sie müssen die folgenden seriellen Anschlußparameter einstellen:

- Baudrate
- Parität
- Datenbits
- Stoppbits
- Ablaufsteuerung
- Protokoll

Die Werte, die Sie für den seriellen Anschluß des Terminals festlegen, müssen den Werten für den seriellen Anschluß des Hostcomputers entsprechen.

### 7 Installieren und Konfigurieren des T2425

Bevor Sie das Terminal T2425 verwenden, müssen Sie alle Geräte in Intermecs 2,4-GHz-Netzwerk installieren und konfigurieren:

1. Konfigurieren Sie den Model 200 Controller oder DCS 300 in einem UDP Plus-Netzwerk. Weitere Informationen finden Sie im *Model 200 Controller System Manual* (Artikelnr. 063439) oder im *DCS 300 System Manual* (Artikelnr. 067296).

Konfigurieren Sie den Hostcomputer in einem TCP/IP-Netzwerk.

2. Konfigurieren Sie den Zugriffspunkt. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch zum Zugriffspunkt.
3. Konfigurieren Sie alle TRAKKER Antares 2425-Terminals.

#### So konfigurieren Sie das Terminal

Sie müssen die folgenden Netzwerkparameter einstellen:

- Uhrzeit und Datum
- Netzwerkaktivierung
- IP-Adresse (UDP Plus) des Controllers oder IP-Adresse (TCP/IP) des Hostcomputers
- IP-Adresse des Terminals
- RF-Domäne
- RF-Sicherheitskennung (ID)
- Netzwerkanschluß (TCP/IP)

**Hinweis:** Wenn sich das Gerät T2425 auf einem anderen IP-Teilnetz befindet als der Controller oder Hostcomputer, müssen Sie auch das standardmäßige Leitwegprogramm und die Teilnetzmaske konfigurieren.